

一般取引条件  
General Terms and Conditions

この一般取引条件（以下「本条件」といいます）は、ユーロフィン FQL 株式会社（以下「弊社」といいます）がお客様からの依頼に基づき提供する業務（以下「本業務」といいます）に関する条件を、お客様と弊社との間で定めるものです。本条件の内容は、お客様と弊社との間の本業務に関する基本条件となります。本条件以外は個別対応となります。

These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as "these Terms") stipulate the terms and conditions between the customer and Eurofins FQL Co., Ltd. (hereinafter referred to as "we" or "us") regarding the services provided by us based on the customer's request (hereinafter referred to as "the Services"). The contents of these Terms constitute the basic terms and conditions regarding the Services between the customer and us. Matters other than these Terms will be handled individually.

1. 個別契約成立時期

弊社指定の依頼書もしくはお客様書式の注文書を弊社が受領し承諾した時点で個別契約が成立します。

1. Formation of Individual Contracts

An individual contract is formed when we receive and accept the request form specified by us or the order form provided by the customer.

2. 価格

個別契約に記載します。

2. Price

The price will be specified in the individual contract.

3. 支払条件

月末締め翌月末払とします。

当月分は月末の日付で請求書が発行され、請求書発行の翌月末までにお支払いいただきます。

3. Payment Terms

An invoice for the current month will be issued on the last day of the month, and payment is due by the end of the month following the issuance of the invoice.

4. サンプル、試験器材の提供における取り決め

お客様が弊社に提供するサンプルや試験器材は無償提供とし、送料はお客様負担とします。

4. Provision of Samples and Testing Equipment

Samples and testing equipment provided by the customer to us shall be provided free of charge, with shipping costs borne by the customer.

5. 作業終了後のサンプル、試験器材の扱い

お客様よりお預かりしたサンプルや試験器材は、本業務のため破壊することがありますが、弊社は当該破壊について何等の責任を負わないものとします。本業務に使用することにより破損等が生じた場合、残物のみをお客様に返却させていただきます。

5. Handling of Samples and Testing Equipment After Completion of Work

Samples and testing equipment entrusted to us by the customer may be destroyed for the purposes of this work. We shall not be held liable for any such destruction. In the event of damage or other issues resulting from use in this work, only the remaining materials will be returned to the customer.

6. 納期

個別契約に記載します。

6. Delivery Date

The delivery date will be specified in the individual contract.

7. 検収

お客様は納品物を受領後すみやかに検収するものとします。

7. Inspection

The customer shall inspect the delivered goods promptly upon receipt.

8. 納品物の所有権移転時期

お客様検収完了時とします。

8. Transfer of Ownership of Delivered Goods

Ownership of the delivered goods shall transfer to the customer upon completion of the customer's inspection.

9. 契約不適合責任

弊社が納品物の納品後 6 ヶ月以内にお客様より弊社に対し書面にて通知があり、且つ納品物が個別契約に記載の内容に適合しないと弊社が認めた場合は、弊社は当該業務を再実施し納品します。

9. Non-Conformity Liability

If, within six (6) months of delivery of the goods, the customer notifies us in writing, and we acknowledge that the delivered goods do not conform to the specifications outlined in the individual contract, we will re-perform the relevant work and deliver the goods again.

10. 損害賠償の範囲と上限

お客様が現実に被った通常損害の範囲で、双方協議のうえ契約金額を限度として弊社が賠償責任を負うものとします。なお、弊社は、第三者からの損害賠償請求に対しては責任を負わないものとします。

## 10. Scope and Limit of Liability for Damages

Our liability for damages shall be limited to the amount of the contract price and shall cover only direct and actual damages incurred by the customer, as determined through mutual consultation between the parties. We shall not be liable for any claims for damages made by third parties.

### 1 1. 結果の取扱い

お客様から提供される検体の採取方法や配送状況、試料の状態等により正確な検査結果が得られない可能性があります。また、弊社は本業務において商業的に妥当な水準の注意を払いますが、必ずしも弊社の分析方法、解釈、査定、結論が絶対的に正確であることを保証するものではありません。

## 11. Handling of Results

Accurate test results may not be obtainable due to factors such as the sampling method, delivery status, and condition of the samples provided by the customer. While we will exercise commercially reasonable care in performing the services, we do not guarantee the absolute accuracy of our analytical methods, interpretations, assessments, or conclusions.

### 1 2. 免責事項

天災地変、関係法令の制定・改廃、輸送機関の事故、検査測定上の限界、その他の不可抗力による個別契約の全部または一部の履行遅滞または履行不能について、弊社は責任を負わないものとします。

## 12. Disclaimer

We shall not be liable for any delay or failure in performing all or part of an individual contract due to acts of God, enactment or amendment of relevant laws and regulations, accidents involving transportation, limitations in testing and measurement, or other force majeure events.

### 1 3. NDA

お客様の要請により個別に対応いたします。

## 13. Non-Disclosure Agreement (NDA)

We will address this on an individual basis upon customer request.

### 1 4. 解除の場合のお支払い

お客様が個別契約を中途解約する場合、またはお客様の責に起因する事由により個別契約が解除となった場合、弊社はおお客様に対して本業務に対する対価を請求できるものとし、お客様はこれを支払うものとします。

## 14. Payment in Case of Termination

If the customer terminates an individual contract mid-term, or if an individual contract is terminated due to reasons attributable to the customer, we shall be entitled to invoice the customer for the services rendered, and the customer shall pay such invoice.

1 5. 裁判管轄

裁判管轄は第一審の専属的合意管轄裁判所を東京地方裁判所とします。

15. Jurisdiction

The Tokyo District Court shall be the exclusive agreement jurisdiction court of first instance.

1 6. 反社会的勢力の排除

お取引に際し以下 URL に記載の「反社会的勢力排除に関するお願い」にご同意いただいたものとしてします。

<https://www.eurofins.co.jp/efql/compliance>

16. Exclusion of Anti-Social Forces

By entering into this transaction, you agree to the "Request Regarding the Exclusion of Anti-Social Forces" as described at the following

URL: [<https://www.eurofins.co.jp/efql/compliance>].